

**Ахтунг! Внимание!! Эттенш!!!** в этом документе комментируются только грамматические нюансы, поэтому очень желательно прочитать «Малый прыжок» (или «Новый малый прыжок») - в нем вся базовая грамматика - <http://ptlib.narod.ru/lists/booklist.html>

Что и транскрипция	Оч. дословный перевод	Комменты
<b>I'm M.C. Kat on the rap so mike it</b> айм эмси кэет он дэ рэп соу майк ит	я'есть Эм. Си. Кот на том_самом рэпе так_что замикрофоньте это	Скорее всего замикрофоньте = берите микрофон и вместе со мной пойте ???
<b>Here's a little story and you're sure to_like it</b> хиариз э литл стори эн ёо шуэ ту лайк ит	здесь'есть одна маленькая история и вы'есть конечно чтобы понравить это	Т.е. вот одна история и вам она конечно же понравится
<b>Swift and sly and I'm playing it cool</b> свифт эн слай эн айм плэин ит куул	Быстрый/борзый и пронырливый/озорной и я'есть играющий это круто	Т.е. я круто это играю
<b>With my homegirl, Paula Abdul</b> виð май хоумгәәел пола эбдал	С моей домашней_девчонкой Полой Абдул	
<b>Baby seems we never ever agree</b> бэйби сиимс виинэва эва эгрии	Бэйби кажется мы никогда когда-либо соглашаемся	
<b>You like the movies</b> юу лайк дэ мувиз	Ты нравиш те_самые фильмы	
<b>And I like T.V.</b> эн ай лайк тиви	И я нравлю ТВ	
<b>I take things serious</b> ай тэйк тынс сириэс	Я беру вещи серьезными	Т.е. я отношусь ко всему серьезно
<b>And you take 'em light</b> эн юу тэйк эм лайт	И ты берешь их легко	А ты – легко; <b>'em = them = их</b>
<b>I go to bed early</b> ай гоу ту бед әәәәли	Я иду до кровати рано	Т.е. ложусь спать рано
<b>And I party all night</b> эн ай паати ол найт	И я тусуюсь всю ночь	<b>Party</b> = вечеринка, т.е. как глагол можно и вечеринить
<b>Our friends are sayin'</b> ауа фрәндс аа сәин	Наши друзья есть говорящие	<b>sayin' = saying</b>

<p><b>We ain't gonna last</b>                  вии эйнт гона лæст</p>	<p>Мы есть'не собирающиеся протянуть</p>	<p><b>ain't = are not</b>, соответственно <b>gonna = going to</b>, а <b>be going to</b> = или собираться что-л. Сделать или просто будущее время, в данном случае просто будущее время, т.е. мы не протянем (долго)</p>
<p><b>Cuz I move slowly</b>                  коз ай муув словли</p>	<p>Потому-что я двигаюсь медленно</p>	<p><b>Cuz = 'cause = because</b></p>
<p><b>And baby I'm fast</b>                  эн бэйби айм фæст</p>	<p>И бэйби я'есть быстрый</p>	
<p><b>I like it quiet</b>                  ай лайк ит кваєт</p>	<p>Я люблю/нравлю это тихим</p>	
<p><b>And I love to shout</b>                  эн ай лав ту шяут</p>	<p>И я люблю чтобы кричать</p>	
<p><b>But when we get together</b>                  бат вэн вии гет тугедэ</p>	<p>Но когда мы получаем_положение вместе</p>	<p>получаем_положение вместе = собираемся вместе = столпливаемся в количестве 2 человека ;)</p>
<p><b>It just all works out</b>                  ит джаст ол вёокс аут</p>	<p>Это просто все работает наружу</p>	<p>Работает наружу – слишком дословно, здесь - срабатывает</p>
<p><b>[Chorus:]</b>                  корэс</p>	<p>Хор</p>	
<p><b>I take - two steps forward</b>                  ай тэйк туу стэпс фооуэд</p>	<p>Я беру (=делаю) – два шага вперед</p>	
<p><b>I take - two steps back</b>                  ай тэйк туу стэпс бæk</p>	<p>Я беру (=делаю) – два шага назад</p>	
<p><b>We come together</b>                  вии кам тугедэ</p>	<p>Мы приходим вместе</p>	<p>Т.е. мы собираемся вместе</p>
<p><b>Cuz opposites attract</b>                  коз опозитс этрæкт</p>	<p>Потому-что проитовоположности привлекаются_друг_к_другу/притягиваются</p>	
<p><b>And you know - it ain't fiction</b>                  эн юу ноу ит эйнт фикшн</p>	<p>И ты знаешь – это есть'не (=не есть) художественная_литература</p>	

<b>Just a natural fact</b> джаст э нэчирл фæкт	Просто один/некоторый факт	
<b>Who'd a thought we could be lovers</b> хууд э хот вии кууд бии лавэз	кто'имел некоторую мысль мы могли_бы быть любовниками	
<b>She makes the bed</b> шии мэйкс дэ бед	Она делает ту_самую кровать	Т.е. стеллит постель
<b>And he steals the covers</b> эн хии стиилс дэ кавэс	И он ворует те_самые чехлы/покрывала	
<b>She likes it neat</b> шии лайкс ит ниит	Она нравит это опрятным/убранным	
<b>And he makes a mess</b> эн хии мэйкс э мэс	И он делает один/какой-то беспорядок	
<b>I take it easy</b> ай тэйк ит изи	Я беру это легким	Т.е. отношусь просто/легко
<b>Baby I get obsessed</b> бэйби ай гет обсэст	Бэйби я становлюсь одержимым	
<b>She's_got the money</b> шииз гат дэ мани	она'имеет (=у нее есть) те_самые деньги	<b>She's_got = She has got</b>
<b>And he's always broke</b> эн хииз олвэз броук	И он'есть всегда на_нуле («в карманах ветер»)	
<b>I don't like cigarettes</b> ай донт лайк сигæретс	Я не нравлю сигареты	
<b>And I like to smoke</b> эн ай лайк ту смоук	И я нравлю чтобы покурить	
<b>Things in common</b> 0ынс ин комэн	Вещи в общем	

<b>Just ain't a one</b> джаст эйнт э ван	Просто есть'не одно/некоторое одно	
<b>But when we get together</b> бат вэн вии гет тугедэ	Но когда мы получаем_положение вместе	Т.е. когда собираемся вместе
<b>We have nothin' but fun</b> вии хэв набын бат фан	Мы имеем ничего но веселье	
<b>Baby ain't it somethin'</b> бэйби эйнт ит самбын	Бэйби есть'не это что-то	Т.е. бэйби это что-то
<b>How we lasted this long</b> хау вии лэстыд дьис лон	Как мы продлили/протянули это долго	
<b>You and me</b> юу эн мии	Ты и я	
<b>Provin' everyone wrong</b> прувин эвриван рон	Доказывая каждый неправ	
<b>Don't think we'll ever</b> донт 0инк вил эва	Не думай мы'бв когда-либо	
<b>Get our differences patched</b> гет ауа диференсыс пэтчид	Получим наши отличия заплаченными (= отремонтированными посредством заплаток)	
<b>Don't really matter</b> донт риили мэета	Не действительно имеет_значение	Т.е. в действительности это не имеет значение
<b>Cuz we're perfectly matched</b> коз виэ псефэктли мэтчид	Потому-что мы'есть совершенно подошедшие_до_пары/подошедшие_друг_другу	
<b>Nothing in common but this trust</b> набын ин комэн бат дьис траст	Ничего в общем но это доверие	
<b>I'm like a minus, she's like a plus</b> айм лайк э майнэс шииз лайк э плас	я'есть как некоторый минус, она'есть как некоторый плюс	

<p><b>One going up, one coming down</b>  ван гоуин ап ван камин даун</p>	<p>Один уходящий вверх, один приходящий вниз</p>	
<p><b>But we seem to land on common ground</b>  бат вии сиим ту ләнд он комән граунд</p>	<p>Но мы кажется чтобы приземляться на общую землю</p>	
<p><b>When things go wrong we make corrections</b>  вән ғынс гоу рон вии мэйк корекшнс</p>	<p>Когда вещи идут неправильно мы делаем поправки/коррекции</p>	
<p><b>To keep things moving in the right direction</b>  ту киип ғынс мувин ин дэ райт даярәкшн</p>	<p>Чтобы держать вещи двигающимися в том_самом правильном направлении</p>	
<p><b>Try to fight it but I'm telling you Jack</b>  трай ту файт ит бат айм тэлин юу джәк</p>	<p>Попробуй сражаться_с этим но я'есть говорящий тебе Джәк</p>	<p>Т.е. Попробуй поспорь с этим, о чем я тебе и говорю Джәк</p>
<p><b>It's true – this - Opposites Attract</b>  итс тру дыс опозитс әтрәкт</p>	<p>Оно'есть правда – это – противоположности притягиваются</p>	